



Ἡ Βασιλεία σου, Χριστέ ὁ Θεός, βασιλεία πάντων τῶν αἰώνων, καὶ ἡ Δεσποτεία σου, ἐν πάσῃ γενεᾷ καὶ γενεᾷ, ὁ σαρκωθεὶς ἐκ Πνεύματος Ἁγίου, καὶ ἐκ τῆς ἀειπαρθένου Μαρίας ἐνανθρωπήσας, φῶς ἡμῖν ἔλαμψας, Χριστέ ὁ Θεός, τῆ σὴ παρουσία, φῶς ἐκ φωτός, τοῦ Πατρὸς τὸ ἀπαύγασμα, πᾶσαν κτίσιν ἐφαιδρυνας, Πᾶσα πνοὴ αἰνεῖ σε, τὸν χαρακτήρα τῆς δόξης τοῦ Πατρὸς, Ὁ ὢν καὶ προὼν, καὶ ἐκλάμψας ἐκ Παρθένου Θεός, ἐλέησον ἡμᾶς.

Thy kingdom, O Christ God, is a kingdom of all the ages, and Thy dominion is for all generations. O Christ God Who wast incarnate by the Holy Spirit and became man through the Ever-virgin Mary, Thou hast shown forth Thine advent upon us as light. O Light from Light, Effulgence of the Father, Thou hast illumined all creation. Every creature that hath breath praiseth Thee, the Image of the glory of the Father. O Thou Who art and ever shall be, O God Who hast shown forth from the Virgin: Have mercy on us!

Царство Твоје, Христe Боже, Царство је свих векова, и владавина Твоја је у сваком нараштају и нараштају; Оваплотивши се од Духа Светога и поставши човек од Приснодјеве Марије, Светлост си нам засијао, Христe Боже, Твојим доласком; Светлост од Светлости, Очево блистање, сву твар си просветлио. Све што дише хвали Тебе, образ Очево славе: Ти који јеси и Који си био, и који си засијао од Дјеве, помилуј нас!

ΚΑΤΑ  
ΑΛΜΒΡΑ

ΓΕΝΗΣΕΩΣ

ΤΩ ΧΩ Η ΕΚΕΛΑ



1621 West Garvey Avenue  
Alhambra, CA 91803  
E-mail: [info@westsrbdio.org](mailto:info@westsrbdio.org)

626 289 9061  
626 284 1484 (fax)  
[www.westsrbdio.org](http://www.westsrbdio.org)



WESTERN  
AMERICAN  
DIOCESE



ЗАПАДНО  
АМЕРИЧКА  
ЕПАРХИЈА



Мир  
Божји!  
Христос  
се роди!



Peace  
from God!  
Christ  
Is Born!



*By the Grace of God  
Orthodox Bishop of Los Angeles  
and Western America  
Grace, Peace and Mercy  
from the God-Child Christ*

Dear brothers and sisters,

In these radiant days when heaven and earth embrace, we celebrate the Nativity of the One who *draws eternity into time* and reopens the gates of the Kingdom that death once sought to seal. The Theotokos — *She who is wider than the heavens* — leads us toward the joy that transforms and renews all creation.

The Christ-Child, *Light from Light*, restores to us the purity of heart and the image of the future human being — the one who enters the holy space with quiet footsteps and becomes a living chapel of light. In a world that urges us to decide “at lightning speed,” Christ — *Love incarnate* — grants depth, peace, and the true measure of our existence.

Thus the Feast of Christmas calls us to become transparent to grace, to reflect the brilliance of Bethlehem, and to manifest active love toward our neighbor and every suffering soul, preserving the humanity for whose sake *the Word was made flesh*.

**PEACE FROM GOD—CHRIST IS BORN!**

May the New Year of our Lord  
2026 be blessed!

In the New Born Christ-Child, our Savior,

Maxim

Bishop of Los Angeles and Western America



*Милошћу Божјом  
Православни Ејиској лосанђелески  
и зајадноамерички  
Блајодай, мир и милосћ  
Бојомладенца Христја*

Драга браћо и сестре,

у овим светлим данима у којима се небо и земља су-срећу у загрљају, слави­мо Рођење Онога који *уводи вечност у време* и поново отвара двери Царства које је смрт некада покушала да затвори. Пресвета Богородица — *Шира од небеса* — води нас ка радости која преображава и обнавља сву творевину.

Богомладенац Христос, *Светлосћ од Светлосћи*, враћа нам чистоту срца и образ оног будућег човека — човека који тихим кораком улази у свети простор и постаје жива црква светлости.

У свету који нас приморава да одлучујемо „муње­витом брзином“, Христос — *овајлоћена Љубав* — дарује дубину, мир, и праву меру нашег постојања.

Празник Божића нас све позива да постанемо прозирни за благодат, да одразимо сјај Витлејема и да пројавимо делатну љубав према ближњима и свакој страдалној души, чувајући човечност ради које се *Лојос овајлоћиио*.

**МИР БОЖЈИ — ХРИСТОС СЕ РОДИ!**

Благословена Нова,  
Господња 2026. година!

У Богомладенцу Христу, Спаситељу,

Максим

Епископ Лосанђелески и Западноамерички